

---

---

**Diesel engines — NO<sub>x</sub> reduction agent  
AUS 32 —**

**Part 5:  
Refilling interface for passenger cars**

*Moteurs diesel — Agent AUS 32 de réduction des NO<sub>x</sub> —  
Partie 5: Interface de remplissage pour voitures particulières*





**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2012

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

|  |    |
|--|----|
| Foreword .....   | iv |
| Introduction.....  | v  |
| 1 Scope .....  | 1  |
| 2 Normative references .....   | 1  |
| 3 Terms and definitions .....  | 1  |
| 4 Requirements.....  | 2  |
| 4.1 Functional requirements.....   | 2  |
| 4.2 Filler neck .....  | 4  |
| 4.3 Filler nozzle .....  | 6  |
| 4.4 Clearance space .....  | 7  |
| 4.4.1 General .....  | 7  |
| 4.4.2 Minimum clearance "Class A" .....                                      | 8  |
| 4.4.3 Minimum clearance "Class B" .....                                      | 8  |
| 5 Testing .....  | 10 |
| 5.1 General test requirements .....  | 10 |
| 5.2 Determination of spillage from nozzle .....                              | 10 |
| 5.3 Determination of smell.....  | 10 |
| 5.3.1 General .....  | 10 |
| 5.3.2 Preconditioning the system to establish constant test conditions ..... | 11 |
| 5.3.3 Test procedure.....  | 11 |
| 5.4 Minimum strength of filler neck .....                                    | 12 |
| 5.4.1 General .....  | 12 |
| 5.4.2 Testing simulating misuse .....  | 12 |
| 5.4.3 Testing in axial direction .....                                       | 13 |
| Annex A (informative) Filler neck with ribs .....                            | 15 |
| Bibliography.....  | 16 |

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 22241-5 was prepared by Technical Committee ISO/TC 22, *Road vehicles*, Subcommittee SC 5, *Engine tests*.

ISO 22241 consists of the following parts, under the general title *Diesel engines — NO<sub>x</sub> reduction agent AUS 32*:

- *Part 1: Quality requirements*
- *Part 2: Test methods*
- *Part 3: Handling, transportation and storing*
- *Part 4: Refilling interface*
- *Part 5: Refilling interface for passenger cars*